







10月のイベント OCTOBER EVENTS

SUN 日	MON 月	TUE 火	WED 水	THU 木	FRI 金	SAT 土
		1	2	3	4	5 
6 	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18 	19 
20 	21	22	23	24 	25	26
27	28	29	30	31		

5 (SATURDAY・土曜日)

いどうそーだんかい なかしべつちやう
 移動相談会 in 中標津町
 Consultation Session for Foreign Residents in Nakashibetsu
 Buổi tư vấn miễn phí với chuyên gia ở Nakashibetsu
 Libreng Konsultasyon sa Nakashibetsu
 Konsultasi untuk Warga Negara Asing di Nakashibetsu
 Nakashibetsu ရှိ ဘာယီလာရောက်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပွဲ

6 (SUNDAY・日曜日)

いどうそーだんかい ねむろし
 移動相談会 in 根室市
 Consultation Session for Foreign Residents in Nemuro
 Buổi tư vấn miễn phí với chuyên gia ở Nemuro
 Konsultasi untuk Warga Negara Asing di Nemuro
 Libreng Konsultasyon sa Nemuro
 Консультация для иностранных резидентов в Немуро

18 (FRIDAY・金曜日)

いどうそーだんかい ひがしかわちやう
 移動相談会 in 東川町
 Consultation Session for Foreign Residents in Higashikawa
 Buổi tư vấn miễn phí với chuyên gia ở Higashikawa
 Konsultasi untuk Warga Negara Asing di Higashikawa
 移动咨询会 (专家咨询) in 东川
 รับผิดชอบปัญหา ณ เมืองอิทากาชิคาวะ

19 (SATURDAY・土曜日)

いどうそーだんかい あさひかわし
 移動相談会 in 旭川市
 Consultation Session for Foreign Residents in Asahikawa
 Buổi tư vấn miễn phí với chuyên gia ở Asahikawa
 Konsultasi untuk Warga Negara Asing di Asahikawa
 Libreng Konsultasyon sa Asahikawa
 이동상담회 in 아사히카와시

20 (SUNDAY・日曜日)

きゆうじつそーだんかい にゆうかんてつづきそーだん
 休日相談会 + 入管手続相談
 Weekend Consultation Session + Immigration Procedures Consultation
 Tư vấn cuối tuần + Tư vấn thủ tục nhập cảnh
 Konsultasyon sa Linggo + Pamamaraan ng Konsultasyon sa Imigrasyon
 「假日咨询会」 + 「入管手続咨询」
 「휴일 상담회」 + 「입관 절차 상담」

24 (THURSDAY・木曜日)

ぎやうせいしよし むりやう えん そーだんかい
 行政書士との無料 (0円) 相談会
 Free Consultation Session with a Certified Scrivener
 Tư vấn miễn phí với chuyên gia luật hành chính
 Libreng Konsultasyon sa Certified Scrivener
 行政书士的免费咨询会
 행정서사와의 무료상담회